

## AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

La Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell et La Municipalité de La Nation tiendront une **assemblée publique virtuelle le 9 novembre 2020 à 18h00**, afin de considérer la demande d'approbation d'un plan préliminaire de lotissement sous l'article 51 de la Loi sur l'aménagement du territoire (**dossier n° 070-S-20-003**) et d'obtenir les commentaires du public.

**SOYEZ AVISÉ** que les Comtés unis de Prescott et Russell ont considéré cette demande complète le **6 octobre 2020**.

Afin de soutenir les efforts en cours pour arrêter la propagation de la Covid-19, la réunion publique sera diffusée en direct sur la chaîne YouTube nommée « The Nation Municipality / La municipalité de La Nation ». Le lien vers la chaîne YouTube est disponible sur la page Web de la municipalité : [www.NationMun.ca](http://www.NationMun.ca). En participant virtuellement sur YouTube, nous assurons la sécurité et le bien-être de tous. De plus, en raison de la distanciation sociale, nous n'avons que sept (7) places de disponibles dans la salle pour les membres du public– ces places seront réservées pour ceux qui n'ont pas accès à l'internet. Le nombre de places disponibles dans la salle est sujet aux directives du Bureau de santé de l'est de l'Ontario et peut changer à tout moment, et ce selon le statut régional de la Covid-19.

**Veillez confirmer votre présence (en personne ou virtuelle)** en envoyant un courriel à la Greffière adjointe, Aimée Roy, à [aroy@nationmun.ca](mailto:aroy@nationmun.ca) ou en téléphonant au 613-764-5444, poste 228, indiquant les noms complets et adresses civiques des personnes souhaitant participer.

**Toute Personne** peut assister à la réunion publique virtuelle et/ou faire une présentation verbale ou écrite, soit en faveur ou contre la proposition en transmettant leur demande à la municipalité de La Nation avant **16h le 5 novembre 2020**. Il est possible de soumettre des questions ou commentaires via le chat en direct sur YouTube.

**TOUTE PERSONNE** peut également faire des observations écrites par la poste ou par courriel au département d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell en soutien ou en opposition au projet proposé avant le **27 novembre 2020** à l'adresse indiquée ci-dessous. Veuillez inclure le numéro de dossier dans toute correspondance.

**LE BUT** – La demande d'approbation de ce plan préliminaire de lotissement comporte 2 lots pour des résidences unifamiliales et 6 lots pour des résidences jumelées. La parcelle de terrain affectée est située à l'est de la rue Machabee dans le village de St-Albert et décrite comme faisant partie du lot 19, concession 9, dans l'ancien canton de Cambridge. Tous les lots proposés auront accès par la rue Machabee.

**L'INFORMATION ADDITIONNELLE** concernant le plan de lotissement proposé est disponible pour consultation en ligne sur le site Web du département d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell et au lien suivant:

[http://www.prescott-russell.on.ca/services/urbanisme\\_et\\_foresterie/plan\\_de\\_lotissement](http://www.prescott-russell.on.ca/services/urbanisme_et_foresterie/plan_de_lotissement).

**SI UNE PERSONNE** ou un organisme public ne présente pas d'observation orale lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites aux Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de lotissement, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision des Comtés unis de Prescott et Russell devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local de l'Ontario.

**SI UNE PERSONNE** ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites aux Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de lotissement, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie le Tribunal d'appel de l'aménagement local de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

**SI VOUS AVEZ REÇU** cet avis et que vous êtes propriétaire d'un terrain de sept logements ou plus, veuillez afficher cet avis dans un endroit visible par tous les résidents.

**SI VOUS DÉSIREZ ÊTRE AVISÉ(E)** de la décision des Comtés unis de Prescott et Russell relativement au plan de lotissement proposé, vous devez présenter une demande écrite à l'adresse indiquée ci-dessous.

**Département d'Urbanisme et de Foresterie  
Comtés unis de Prescott et Russell  
59 rue Court, C.P. 304  
L'Original, Ontario, K0B 1K0  
Courriel: [Planning@prescott-russell.on.ca](mailto:Planning@prescott-russell.on.ca)  
Tél. : (613) 675-4661, poste 7100**

**Daté ce 21<sup>e</sup> jour d'octobre 2020.**

## NOTICE OF PUBLIC MEETING

The Corporation of the United Counties of Prescott and Russell and The Nation Municipality will hold a statutory **electronic public meeting on November 9, 2020, at 6:00 pm** to consider an application for approval of a draft plan of subdivision under Section 51 of the Planning Act (file No. **070-S-20-003**) and to obtain public comments.

**BE ADVISED** that the United Counties of Prescott and Russell considered this application to be complete on **October 6, 2020**.

**In order to support ongoing efforts to stop the spread of Covid-19, the public meeting will be live streamed on our YouTube Channel named "The Nation Municipality / La municipalité de La Nation."** The link to our YouTube channel is on the municipality's website: [www.NationMun.ca](http://www.NationMun.ca). **By participating virtually on YouTube, we can ensure everyone's safety and well-being. Due to social distancing guidelines, we have space for only seven (7) members of the public in the Council chambers – these spaces are reserved for those who do not have access to the internet. The number of spaces available are subject to the Eastern Ontario Health Unit's guidelines and may change at any moment, depending on the regional status of Covid-19.**

**Please confirm your presence, whether virtually or in person,** to the Deputy Clerk, Aimée Roy, by email at [aroy@nationmun.ca](mailto:aroy@nationmun.ca) or by calling 613-764-5444, extension 228. Please indicate the full names and addresses of the people who will attend.

**Any person** may participate in the electronic public meeting and/or make written or verbal representation either in support of or in opposition to the proposed amendment by forwarding their request to the Municipality of The Nation before **4:00pm on November 5, 2020**. It is possible to submit a question or comment during the live stream via the live chat on YouTube.

**ANY PERSON** may also make written representations by mail or via email to the Planning and Forestry Department of the United Counties of Prescott and Russell either in support or in opposition to the proposed development before **November 27, 2020**, at the address below. Please refer to the file number in all correspondence.

**PURPOSE** - The application for approval of a draft plan of subdivision proposes 2 lots for single detached dwellings and 6 lots for semi-detached dwellings. The affected property is located in the Village of St. Albert east of Machabee Street and described as being a Part of Lot 19, Concession 9 in the former Township of Cambridge. All proposed lots will have access via Machabee street.

**ADDITIONAL INFORMATION** regarding the proposed plan of subdivision is available online at the United Counties of Prescott and Russell Website at the following link:  
[http://www.en.prescott-russell.on.ca/services/planning\\_and\\_forestry/ongoing\\_plan\\_of\\_subdivision](http://www.en.prescott-russell.on.ca/services/planning_and_forestry/ongoing_plan_of_subdivision).

**IF A PERSON** or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of subdivision, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the United Counties of Prescott and Russell to the Local Planning Appeal Tribunal.

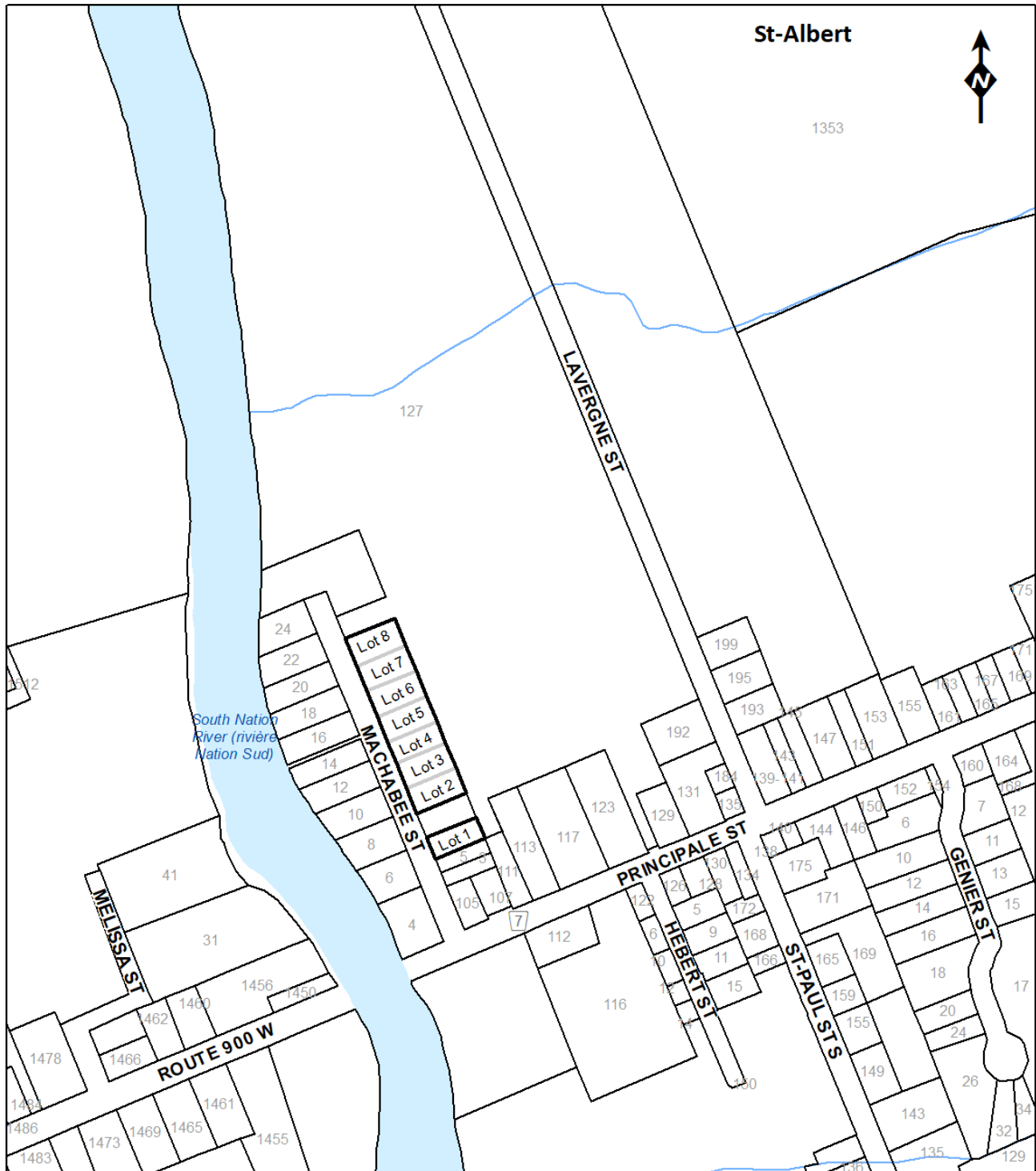
**IF A PERSON** or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of subdivision, the person or public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Local Planning Appeal Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, there are reasonable grounds to do so.


**IF YOU HAVE RECEIVED** this notice and you are the owner of land that contains seven or more residential units, please post this notice in a location that is visible to all of the residents.

**IF YOU WISH TO BE NOTIFIED** of the decision of the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision, you must make a written request to the address below.

**Planning and Forestry Department  
United Counties of Prescott and Russell  
59 Court Street, P.O. Box 304  
L'Orignal, Ontario, K0B 1K0  
Email: [Planning@prescott-russell.on.ca](mailto:Planning@prescott-russell.on.ca)  
Tel: (613) 675-4661, ext. 7100**

**Dated this 21th day of October 2020**



 Terrain cible  
Subject Land

 Lot proposé  
Proposed Lot

